



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici



The event is organised as part of the "GISARC" project, which has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska-Curie grant agreement No 101018554.



Workshop

Investigating ancient multilingualism in an epigraphic corpus: the case of Roman West Methodology, perspectives and digital tools

12th-13th October 2023

Sala Geymonat, Università Ca' Foscari, Palazzo Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D, Venezia

Thursday 12th October, 14.00-19.00

14.00

Livia Tagliapietra (Venice):
Welcome and Intro

SESSION 1

Approaching a multilingual epigraphic corpus: methodology and case studies in the Roman West

Chair: **Olga Tribulato** (Venice)

14.30

Alex Mullen (Nottingham)
Language contact in Gaul: methods, epigraphic evidence and digital encoding (online)

15.10

María José Estaran Tolosa (Zaragoza):
Latin and vernacular languages in contact: the bilingual inscriptions of the Roman West (3rd c. BCE – 1st c. CE)

15.50

Sara Kaczko (Roma La Sapienza):
Multilingualism and Multigraphismus in South Italy: the Case-study of Grotta Poesia

16.30-17.00

Coffee break

Chair: **Valentina Mignosa** (Udine)

17.00

Marietta Horster (Mainz)
Double standards? Modern categories for the assessment of "non-Latin" parts in tria nomina

17.40

Jonathan Prag (Oxford)
From I. Sicily to Crossreads: developing a multi-variate approach for a multi-lingual corpus

18.20

Peter Kruschwitz, Denisa Murzea (Vienna): TBC

Friday 13th October, 9.00-13.00

SESSION 2

Round table on digital corpora

9.00 **Stefania De Vido** (Venice): Intro

Chair: **Marietta Horster** (Mainz)

9.15-10.45

PART 1

digital corpora as tools for linguistic research

Robert Crellin (Oxford)
ERC "CROSSREADS" (online)

Anna Willi (Nottingham)
ERC "LatinNow"

Luca Rigobianco (Venice)
P.R.I.N. "Lingue e Culture dell'Italia Antica"

Livia Tagliapietra (Venice)
MSCA "GISARC"

10.45-11.15
Coffee break

11.15-12.45

PART 2

interaction, aims and future of existing digital corpora

Roberta Fabiani (Roma Tre)
IG XIV

Silvia Orlandi (Roma La Sapienza)
EDR

Jonathan Prag (Oxford)
I. Sicily, FAIR Epigraphy

12.45

Claudia Antonetti (Venice): Final remarks